

CURIERUL ROMANU

Se aboneadsă la această foie la Redacție, la Libraria națională, a D-lui A. Dañilopulu, ulitsa Colței; — la Județe, la DD. Secretari și DD. Profesori.

GAZETTA

Politică, Comercială și Litterară

Anul XIX. № 9.

Bucuresci

Joi 24. Iulie 1847.

I A III I I.

Цирile, care primită despre лъките, не дад пъдълъде към дара за фи инкогрънд тъптиш де ачеастъ къмплиш вътре. Нъмодалъдор, каквото лъзасе дирекция спре цинутуръле апънане а дерій, с'аф ръспинс спре Дунъре шишире марса-негаръ, как лъките към съзваш вън дара de sys, созид вънтул Bas-лъзакъ, не кънд тъбъргъзе вън кимп апъоне de skitul Lipourд, ловите де о казъвъ пекунос-кътъ ши де вънтул de nord, аж перит тоате инт'о поанте. Бине-кремъзторий суппунъ астътъмпаке да ръзгъчките евлавиоазе а кълт-гърълор ачелът skit, какъ, да ист прълже ин-спъмънътъторий, аж ведерат чеа маи адъпъкъ евлавие. Despre алътъ парте, съмъпътъръле de талацъ, какъле се фъкъсе пе къмпаке стирпите де лъките, пропъшескъ, ши цинутескъ върх инпаки тъзуга чеа пакъ де ингръже какъ І. S. Domnitorул аж лъзат вън прължа сътенилор че аж фост пердът родъл останел-лор ачестуи ан.

din Al. R.

— Тоатъ Еукона конституциональ де вък-ръ кънд аде към ши Църите конъпенци аж конституцие, дистъ шч. ; пакъл еа се иншакълъ иначеа, към кръде конституцие тол-дово-ромъпилор а фи тине де о въръстъ към школакъ din класеа - комплементаре, кънд еле сънт де о въръстъ към челе маи веки то-пакътъ кръщие але ачестор цър. Fie орі-кум, е де интерес а ретинъри ши палатъ ofis-atis in Nr. tr., какъ сунъ:

Копие де пе domnesкул ofis din 21.

Іюни 1847 къ Nr. 34, словозит кътъ де-партаментъл дин пънтрът.

Ін урмаре dispozitioнor органіческакъл ге-гламент, какъ чеа reinoire алецерилор де-путадилор общецеи обичнитеi adunъръ дунъ контеніре термінъл de 5 ани, фиind de tre-вънду а се фаче прегътиоаге лъкъръл пеп-търъ алецерга де-путадилор а цинутурълор, Ноi пакъл инainte де-партаментъл ка съм айвъ вън ведере, ка алецериле съм се факъла фи-щекаке дунът вън зига de 30. Іюле, към тоатъ скъмпътата ши фъръ чеа маи тикъ аватере, потривit art. 49 лит B. din какъ ал II-ле; съмълъде ка ла цинутуръл пакъ аж а съм але-це кътъ доi де-путадил, прекъм йашъ, Ботошани ши Дорохой, алецерга ачелът ал 2-ле де-путат съм се фаче песте 2 зига, ка съм поа-тъ Ispravnikul президиу ала чеа интъкъ ши ла чеа адоза, асемине съм индълъде към тоатъ ин-лътъръде орі че неоръндуалъ ин сала а-лецерил, пакъ върх фи ингърдите а се афлъ алте феде, де към алгътъор, какъ ачъ че ар аве пакъл атънът де а фи алемъ, фъръ а аве ши дидитъл де алгътъор, пакъ върх фи пръмидъ ин сала алецерил. (Gaz. de Trans.)

TRANSILVANIA.

Клуж. Де-ла дистъ. Інкіяра десва-терилор азупра deskumпърълътота-ле. Дунъл ачест де-путат се скълъ окъртъ-ториял Добічъ ши ворвъ astfelъ: Am deskis протоколъл dietii, dar пакъръл ам афлатъ, към дескумпъръга totalъ s'ar фи пръмидъ ин sistematica де-путадие s'ar фи интърчинат към а

еи десватере, ка ачел адоза, ка маи тързишълъшълъ деа пънгреа де есте а се пръмидъ, орі пакъ. Аша дар despre materia ачеаста акум е локъл а боръл. Еж дин пакътъл апър deskumпъръга totalъ, пакътъл към превъд фолосула атът in пръвинга проприетарил, какъ ачел пакътъл а аверъл сале към кипъл ачелашъ о пр-фаче in вані, кътъл ши in пръвинга църквата, къчъл прін ачеса се ва ръдика industria, фъ-къндълъсе църквата проприетарил словод пе то-шюоара са, ши аша поате фи фолоситоаре ши in пръвинга интърцил пакър, ба церквите бине, пакъл in пръвинга конституцие пакъ поате фи стр-кътоаре. Пакътъл ачеса aristokratia поате фи сігъръ, къчъл вън ста ши де ачи интънте ши вън инфлори ка ши пе аире. Інзъ орі кътъл ашдори еж ка ом пръват а инainta казза deskumпърълъ totalе, totushъл ка адекътъл де леде търбълъ съм о пръвеск ши дин алт пакъл де ве-дере, търбълъ съм вакъл ла търбълъде пакър. Негрешит към грешеще ачел търпъл ледицатори, какъ гешъне индъръпът към адъчерга ледицаторе търбътоаре, къчъл ачеаста поате фи чеа маи та-ре пръмеждълъ атът пакътъл конституцие кътъл ши пакътъл падионалитет. Ши ка съм интърцил ши еж кроитория, какъ аж унис а фи аша дес-фолоситъл пе пілдъл, дакъл bestmuntъл кроит пе търпълъ копілълъ към време пакъл вом индrenta дунъл вірста лтъл, саж пакъл вом фаче алтул, негрешит към ачел bestmunt пакъл вом фи in stare aї impiedica кръщерга, чи се ва ръпъл въ-къдъл; аша ши към ледиците, дакъл пакъл вом ин-дrenta дунъл търбълъде падиц пе вор пакъл аста, чи се вор пакъл. Дар пе де алът пакъ

SCENE DIN ITALIA Daldi ,si Lucretia.

(Urmare.)

III.

Ін Венециа есте о огъ, огъ де серенадъ, кънд in пакътъл Sъпакъл Markу пе съйтъл аркаде чед-ле интънкоа, към пакъоаге пе гои ши към маска in тъпъл, se intoарче чинева шовънд, кънд о ноанте де примъвъзъ се юакъ към думинеада. Нічі in sromot пакъл търбътъ маiestatea Simulog че стаи in пакъоаре ла погдиле палатеде чедлор ал-чи. Atunici din denysatate, din пакътъл тъпъл алле, есе о barkъл isolatъ, фъръл пакъл, ажънд пакъл ун мателот. Astfel in sinul попдъл, аллукъл а-дегънълъ де тънде, тънора rondolъ към каге юп-ле Daldi вълълъ търбътъ вадлълъ addormite. Мул timpi se възълъ де-пакътълъ пакъл Indoita екхъ а вадлълъ пакълътъ ачесе, тънълъ кънд четатае каге се пакъл към се тикъногеа, ши се askynde към инчетула in вадлълъ, лъвълъ orizontul гол; ачеастъ rondolъ stette.

Lукреция, zisse ел, а'пченъл съм adie тъпъл маи дулач. Къпълъл romanца та. Поате към пакъл пакълълъ востру тънълъ пакъл с'а съпълът de съпълъде лъвълъ Onorio. Поате към тънълъ пакъл де-пакъл cognita ati in mormint, поате към къпълълъ съм крединчю пакълъ, ла катъл тънълъ.

Ши кънд Daldi ворбъл, Lукреция лъвъл мандоли-на аместекиндълъ глазула чед дулач към гемтътъла ачесе і кондукчакъ. Ши Daldi se лъвъл а

се легънъл in transportul ачестуи глас дивин. Інзъ дунъл че Lукреция terminъ, ел лъл zisse:

— Lукреция, чеа че аж пакъл съм фачъ, аж фърълътъ ин fine; пакъл bine. Спуне'лъ фърълъ а те askynde, te кънръ?

— Еж zisse ел, де че?

— Къчъл 'діл ай abandonat пакътъл mine, zisse ел, starea, kasa ши генчмirea.

Інілъ инфине азупра ей кътътълътъ фокоаълъ ши а-дъвъгъ.

— Пакътъл към 'діл ай abandonat bъrbatul.

— Toate ле-ам фърълъ пакътъл tine resutnse ea пакъл тънълъ кънръ.

— Bino Lукреция, вино. La spune'лъ 'діл а вени-are o datъл minte съм афлъ чине сунъ?

— Ши чине подъл фи де кътъл тънълъ фумос simior?

— Аї intâlnit, лъл zisse юпелъ, вре о datъл seara ne съйтъл аркаде, fete de ачелледе каге гътъческъ in крнавал, каге тънълъ пакъл ногой о роки de вадлъ? Елле маи tot d'auна и'аф seara че тънълъ. Astfel ле e soartea mi astfel тънълъ. Nu e amia към e o soarte destul de miserabilъ? Кътъл toate ачеса ши а-мea e tot asemenea.

— Asemenea! zisse копілла. Въз пакъл bine Daldi към воіеи съм rizi, та глумческъ.

— Тънчесе, zisse Daldi, veritatea trebue съм se arate ачч, ши орі че s'ar интъпла!

— Сунъл фінал унілъ пакъл.

— Marie Bergine! фіеи тілъ de noj, дакъл вакъл адевърат, zisse Lукреция.

— E пакъл адевърат, zisse Daldi. Askutъl isto-ria mea.

«Tatъ-татъ ера пакъл; пакъл adduk a minte de zioa in каге destinaъл la кіемъ. Myri mi drent toatъl starca lml лъвъл ачеастъ barkъ in каге пе афлътъ. Mi se пакъ към егам de чинч-шире-зече an; пакъл вибисем пакъл пе ахме de кътъл пе фънълъ, siind към тихълъ ши myrisse пъкълъдълъ. Адевъ-ратъл татъл пакъл este Daniel Zonnier». Мул тънъл динълъ към meseria tatъ-татъ ши пакъл steaoa misterioasъ каге stълчес d'azupra noastrъ lml ведеа кътъл о датъл лакътълъ чедлъ amare. Тъ-лъiam sinrulg, in пакъ кулкълъдълъ тънде пакъл ши foarte rar in четате. Кътъл toate astea tatъ-татъ ши инвъдассе карте; читам ши lml пакъл съм мег ла висеръкъ; de ачесе ам купоскул Венециа.

«Intr'o seară ун mare sinior Michel-Gianinetto lml inkiriè barkа ка съм dea ун кончет. Amanta лъвъл каге, дунъл кум mi se пакъ ера Machenesa, веніl sinrulg към дънълъ; marea ера търбътъ; дунъл о огъ чед дате о темпестъ; ea ka o кондакъ че ера, se ачесе in braцedle телле snieriatъ ши тънъл strîns. Ії купоціl istoria; читам ши ера de фъ-моасъ. Пакъл ачесе пакъл пе висасем de асете-неа mi dintr'achea noante 'ml am perdut somnul.

Daldi да ачесе ворбе се пакъл кътъ ка съм маи resvffle, ши Lукреция la askutъl abia лъ-сълдълъ ши ливеge пакълъдълъ инимеi.

Анои татъл:

«O Венецие перфидъ, четате ингътълъседать de чед към фаталъ фумълъседе! Am resvfflat ачел ас-де каге stълчес телле e толешит ши каге a kontins тоатъ Italia! Сънрак, към пакълътълътъ гоалде, поанте гътъчесът не съйтъл пакълътълъ талле; ши татъл ач-

лещій позії este ierat a făcă înainte, ва съзикъ позії este ierat a aduce o astfel de леще, де каре позмай дунъ декурулъ а шай тухатор анті вом авеа тревіндъ. Un monarх авсюлут, уп автократор поате сілі не попор да орі ші че фелі de леще; insъ іп о даръ конституциональ пуз пустем зіче попорулъ: позмай не калеа ачеаста паміліа, къчі ачеаста г'ам крою. Аша є ші къ лещеа ачеаста пентру deskupnъrareea totalъ, не de o parte въд, къ пуздіні дърані s'аш преріндит орі s'аш пресътит пентру а лор deskupnъrare, кър не de ала аблъ, къ тухаді din проприетарі se инфіоаръ de ea, теніндісе de issirea ei in автівітате; дечі атупі съ ворбім de ачеа, кънд вом борсі інтр'адінш ші d'спре автівітате. Лещіле noastre позмай o інтьпіларе аратъ, іп каре аш fost ierat a сінде тошиа не вечіе, ші ачеа e ровіа түчечаскъ. Тимпта insъ аш модіфікат'о ачеаста astfel, іп къл astzel пуз пустем вінде ші купнърра тошиа, къчі не купнърьтотік ановое та маі поді скоате din st'пнпіреа тошие купнъріе. Tot ачеаста se ва інтьпілла ші ку іовацилъ. Дечі дар еш тъ інвоеек ку проекту Хундоареі къ ачеа прескімваге, ка din ачела съ гемтвіе афаръ ачеле кувінте каре ворбеск пентру реінтоарческае вапілор dagі не тошие. Ш. а. ш. а.

Дунъ баронуа окъртвіторій ал Дъбъчей ворві києш хуку din denstagii Хундоареі зікънд: De кънд ам інченіт а къпоще лещіле патріеі, ам възт къ о парте mare а патріоділор е лінсіт de пропріетата пътнътвілъ; дечі tot deauna am dorit fersinte, ка ачел артікол, дунъ каре дърануа пуз поате авеа пропріетате, съ se щеагъ din kondika лещілор поастре. Еш чечетънд проекту Хундоареі, аблъ, къ пріп ачела zisla artіkol e щers, пентру къ ачеста d' дърануа дрептуа de a'пі пустеа къріга пропріетате зъкътоаре токма ка ші повілтуа. Dar de алъ парте въд asirzrak ші ачел пріпчіп, дунъ каре пропріетата пемешаскъ зъкътоаре пуз se поате інстр'їна пъпъ атупі, пъпъ кънд desv'їпd автівітате ex thesi пуз о вом щеңде. S'аш zis, къ поіоруа szfere de тухл, s'аш кувені съ дъм ші маі тухл, дечіт аре по-вілтуа. Кзоск не уп domn, каре ка astzel

trъгънд упіт пемеш веде да спете, in ур-твоареа zi fiind adunare маркаль кувінти in kontra педенсій трупеші ла дърані. Іл інтреваі, къ че лодікъ пропуке Daug' ачеа щеңдеге а веделор, дунъ че іері чомъці пе уп пемеш, імі rъspunse: De поаъ syte anіate пемешка пе іовацилъ; se кувіне ка ші іовацилъ съ інчепін ку пемештуа. Еш insъ osyndesk asemenea леще, каре педенсіе де пе зітші пентру пъкатель strъvuplор. Проекту Хундоареі d' іовациллі токма атъта drent, къл аре ші пемештуа. Шчл.

— Прекум am însemnat ші алъдатъ, dis-пітеле азупра deskupnърій күрсеръ треі зіл; noi insъ не тухдьтім а публіка пуз mai din zioa ынтеіа (17. Iunie) атътеа къте възтв'їт пъпъ ачі; інкредіндум deodatъ пе чітіторі, къ de ar fi Gazeta noastră ші de доаъ орі маі mare, ам ам пустеа реши къ атърнта публікаре a тіттурор desbaterілор, fъръка Daor съ айвъ de ачеа уп къшіг esençіл, din пріпчіп къ тоді ырмътотій oratorій ворвіръ in доаъ пъргі, ку птгіне осесірі tot in сімдук человор аскұлаті пъпъ ачі. Дечі поіт гемтвіе пе кът не лазъ ынреңкъріліе tot кътреа реітате.

— În wedinga 66 дунъ че se presentară поіт denstagii din Kioar алеві дунъ леще, а пуме Iosif Поп ші Александру Бұда, окъртвіторія Dъбъчей пронузе упеле модіфікъдій ла deskupnъріе не каре majoritatea ле ші пріпчіп. —

În wedinga 67 din 7. Iulie se ыевъзръ чеі 6 артіколі үрв'їалі кум era stilizatі лътінеше, пріп denstagie se trimiserъ ла геңгіверпік дунъ datinъ, ка ачела съ'ші факъ реілекшиле; кър пентру wedinga віттоаре se prefisre ыевізіа artіkolілор 8, 9, 10, 11, 12, 13 үрв'їалі, карік інкъ съпіт stilizatі rata.

— Din distrektuа Kioarul. La Nr. 49. fъкърѣмшіл поіт щіре desuire поа алеңе-ре а denstagilor, — insъ дунъ Mult és Jelen. Маі de күрънд не вені o реіlesie прітеноа-сь, каре декларъ de уп gros neaderвъг то-далітате алеңеї кум о публікъ zisla жұр-па, пропуке ыаңыш, къ поіт п'ам купоаше імреңкъріліе din Kioar. — Маі ынтеі тух-дьтім пентру реіlesia fъкътъ; апоі декла-

рът; къ де ші пуз купоашем Kioarul таі de апроапе, intru атъта totuzhі іл купоашеам, пентру ка съ пустем жудека къ щіреа din M. és J. e скълчіатъ. Апоі dar пентру че ам итвілік'о? Iatъ ші ачі rъspunstul odать пеп-тру totdeazna. Unul din пріпчіпеле redakciile noastre este, ка despri romъні съ ыевъзрі-кът ші вінде ші rъзъ че аблът rъзъпі-діт пріп алте жұрапе, къчі пумай пріп асе-тінене antitese поате еші адевърта ктат ла лутінъ. Adaogъ; къ ла казул de sys eram siyurі къ ва урта o реітате de ындеа, de каре поіт не вом ші болоі. Реітатеа үтік'е strълв'їт ші престе тоатъ ацептаратеа поітіт таі ынтык' кіар пріп dietъ, каре а-ледегеа поілор denstagі o реіkynosk' de ле-дінітъ; апоі ші пріп Pesti Hirlap, каре не асірзъ къ алеңеїа s'аш fъкът in лініре ші ку отменіе, чеа че п'ар пустеа ғаче веді, маі ла үртъ кітъ къ ші пріп уп алт пріетін ал адевърулъ, ла каре se ва адвоа ші щіреа че se ащеантъ in Erd. Ніг. Iatъ dar къ үн-орі ші d'спf'їmarae ші клевета болоше, in кът adikъ ea d' пріледж ка адевъртуа съ easъ ку атът маі strълв'їт.

CHRONICA STRAINA.

Austria. Deda 10 Iulie п'пъ ла 14. În луна лті 1896 s'аш transporat пе дримуа de fier ал Nordul іntre Biena, Брун, Linska ші Олутц 31 882 persoane че аш dat o in-тrat de 105 841 fінр., ші 284 428 къптаре de марфъ, ал кърор продукт s'а s'йт ла 137 196 fінр.: — Maritaція І. Salle І. Doamnei Dъбъчей Елізебет къ І. Sa Regalъ Ferdinand de Modena, фрател Dъбъчей domnitor se ва імпіліні in луна лті Октомвріе кънд se se іntурнá la Schoenbrunn M. S. Doamna Dъбъчеса Maria-Luisa de Parmă че дореше a fi radb' ачеста череморие. — Кът-ва газете апітпідагъ къ D. Kontele de Fіkelmond este іпкъркакт к'о missiune ла күріеа Түркія, гелатівъ ла тревеліе Елвадіеі ші ла Statul Bіsericiei.

Francia. Paris deda 14 Iulie п'пъ ла 17. Кът-ва газете аратъ de neaderвърате ворвеле despre іnsv'їтоаре Dукій de Велектон. — D.

автіл інкоопураді de уп попол de лакеі: тъ тітам да побіліт тъ чеі атогаңді ші ла тоате марнішіченде-ледалле, а къгода умбръ е салунаш ші кари dorm тоїл s'убt та акоңегемінде мартынъ ші s'убt та пан-дімент de атг. Ші ку тоате къ тиега тоате маі тухл де кът уп пескаг; ынсъ кънд шердемл ала teatru ка съ аскұлат поедії, тъ інточкам ку ініма пінін de mіxniре ші гънітъ. Читеам foarte тухл, ші чи-тире ку інчेतка 'мі а гъніт ачел певун amor че simgiam пентру очеан, нітіма тиа авхідіе. Într'o сеагъ, не кънд тъ ла s'ассем in воіеа вагчей ка съ тъ кондакъ, та-ам възт in тіјлокуа упей түнне. Окій тъл аш інтунекат газеде чедле пътнътвітоаре алае стеллелор, ші in датъ 'мі ам віндт ші вакка ші шеаја, ні цікъ пентру че, ші че вор-іам съ фак; цікъ ынінъ къ in датъ ле ам віндт. Bіndyssem tot че авеам пе пъшін, тоате авеага, саіт тоате miserіa. Плекай пе дримуа лтінд къ mine тоате starea mea Într'o тъюзъ. În датъ oste-niñ, ші шеајіліk trist, obosit in fіnduа упіт resuпtіl пе колұла түні тілін. Din інтьпіларе възт о вакъ түнде se jukà ла побог. Am alergat in пътнътві. Върсаій пе шасть тоі че авеам in тъпъ, апоі тұт, ацептънд хотыріцеа фаталъ, генішкеній in пічоате. Кърітгънд да нітіма оагъ, күнделік ка съ түмез юқуа ші съ'мі таі чекк фортна. Dar че съ'ді таі ворбеск de ачеа поате terribілъ? des-туа съ'ді ынсъ къ възтін вұкаш ку вұкаш къзінд інaintea тиа starea түні гече. Astfel am үтмат къчі ціат къ ла уп момент фатал, mare егі гата ка съ тъ ші шітімеаскъ in s'убt ей чед пемтъ-пініт. Într'ачестеа bankierغا възтіншілі күфътіл

sekat, імі s'ubesse къ asta e tot. Еш інінсій ман-теділі ші 'мі атупі іntr'юnsa o stare sm'istratъ, когуңдія а ве о треі-зечі de күртезані. Ші ам еніт. Trei зілле ам шеајіліk platanіt түнде та възтсем автіл пентру тоате snerangda пальчегеа de a te гендерен. Чеа че ам маі үтмат о ції.»

Бұнытате дінін! zisse Daadi, еїрі фемеа пескагуа Zonnier, ші ачеста тиа, ші nіmіk маі тухл. — Ші пентру че nіmіk маі тухл?

— Nіmіk маі тухл іші zik; s'аш дыс кум аш ве-ніт ачесте авері. Ieri пентру че adin үтіні оагъ ам маі чеккет фортна пентру tine; ші ам nerdt tot. Bezi чеа че аш съ'хочыні.

— Aш nerdt tot?

— Tot, in trei trъstv'ї; am nerdt tot киа ші палаты таі, афаръ de ачеаста вакъ не каре de тухл ам reskupnъріа in sekret. Блестеамтъмь Lуккегія; Үнсъ ей тұвоя фаче nіmіk ка съ'ді іn-недік пастрілде. Пентру че та ам ахат ші таі addys аїчі ка съ'іm'пірдіm astfel destinagia тиа, ні тъ 'нтеба. Am fъкъt'o, ші таі поді съ'іm'пір-данші ші съ'і плеңі. Алеңе'ї.

Lуккегія din леагъп інкоопураді de amor, іn-ніse kontesъ, дунъ кум f'ubesse ші пескагъ. Үнсъ, петекъпіншілі віада in тіјлокуа пальчегілор, de

timпінші sorbisso toate dorінделе, пекупошкънд тревінду ші піні о datъ пе пъмтін miserіa de кът позмай кънд вома s'о іndулческъ. Татъ-ші ынвъ-тініt, автіл поіл, de ші авар, о ыбіа ші тоатъ ферітіреа лті se концентра in a o admiră ші а азzi зікъндітse desire d'ыnsa къ е чеа таі феріті-ть, че ам веділ. Totul ii stiridea киг ші въ-бат-ші каре п'їпі плекассе цептікі de кът да Dумнеzej ші ла ынса. Үнсъ in тъчеге пе кънд Daadi ворбіа еа ыні гънъчка күттітіра пе пемтъ-пініreа очеапұлай ші пе скілішіreа вадлігілор.

Daadi акым se тітілі да ынса fъкъ а маі зічче о сінгутъ ворвъ

Nу ціті дака Lуккегія s'а іnfiorat, үнсъ дунъ кум вінтуа sm'ulde o флоаре ші o іnklіnъ, ast-фел ea імі іnтоаже каналі 'л' іnklіnъ палыпкънд пе ваделе jүнелді ей амант.

— Күнделікъ, Kontesъ, bine, zisse Daadi, къ еш сінгут позмай уп пескаг; къ ші түнін ші пойтыве ші tot d'ахна поіл fi tot пескаг. Ja a minte bine къ песте пузін амъндоі o s'о іmb'ulnіm; къ поа-те ей ворі тұні тіні іnaintea ta.

— Dумнеzej үнініе пе чеі че se шівек, zisse Lуккегія; вом түрі in пітіпъ. Апцелділ тъл а-іndуtе, тъ ва ліні ші пе mine de ваделе салле.

Dar пескагуа тъкъ fiind къ n'o кредеа.

(Дунъ A. de M.) de P. Teulescul.

Thiers este să plăce în zilele acestea la Italia
unde se ducă a'șii adunări documente spuse
a'șii complicită Istoria Consulației și Imper-
riilei ale cărora ale 7-lea tomă era apusă
pentru 15 Iulie. — Într-o na din zatimile con-
siliului alături Ministerilor, zice Unirea Monar-
hie că Duca de Aumale s'a hotărât a se numi
Gouvernator al Alžieriei. — Se vorbește
că Mareșalul Slat ar fi scris la Rege că
voiește a se traage din postul său de Prez-
ident al Ministerilor. Ba de aci înainte a fi
stăpînat la poliție și a se retrage a'șii pe-
trece bătrânețile la Slatberg. — La Presse
arată că nu sunt adevarate vorbele că se îm-
preștiasseră că D. E. Girardin s-ar fi știut
într-un deținut că a avut că D. Carol Teste. —
Duca de Braglia a avut la 13, o conferință
cu Lordul Palmerston despre alături Greaciei,
și în data de trimis un cărtier că depunește
la D. Gizio. — Jurnalul la Reforme arată
că cărtea Paigilor a decis căldură următoare:
«D. Teste e condamnat la arestare de doi
ani, și o amendă de 100 000 franci, la
restituția unei sume de 100 000 franci și la
derradația chivikă. D. Cenegalul Cubières s'a
condamnat asemenea la doi ani de închisoare,
și o amendă de 100 000 franci și la inter-
dicție a drepturilor chivile. Parmentier s'a
declarat căzavă de către de corupție.» —
O scrisoare de la Paris apusă că este vorba
a se forma pe linia Păgineilor un corp
de observație de 40 000 ostașă.

Лондра. Дела 12 Ізліе пінь да 16 Морнінг Хроніка пъвлікъ о скімбаре de note inter Lorda Палмерстон, Контеле de Bestmoreland ші кавалеруа Бунсен, релатіве да трактатуа de павігаціе інквіат да 1841 инте Марса-Британіе, Пруссія ші але Statyri.

— Starea Marinei este de 678 bătimente
între care 163 bătelle cu vapori de o putere
de la 150 pînă la 750 cai. — Times zice de-
sutele cele din Oporto că Imperiul Rega-
nțial e tot cu un complex, că Das Antas, Sa da-
Bandeira și cei lărgi prizonieri politici s'aș-
lăsat în libertate. — În Irlandia femeia ne-
voi pe oameni a alegră la tălhării și pîra-
terii și a făcute a committee pînă fapte foarte
cruente. Prințul base încărcați cu bucate

RENEDICTINII SANTULUI NICOLA QUEL VECIU.

Monastirea Sfantul Nикола чеа маи інавуцітъ
din Katana, ти а къгія кампапілль. Între ce în in-
пълдіме тоате монументеле четъдій, с'а konstruit
къtre міjlокутъ sekolутъ trecut, дунъ планугіде
лүй Kontini. Е de възят ачі biserica ті ггъldina.
Бесерика пентру колоапеле залле de verde antikъ
ші пентру ти foarte frumos organ, fanta тънілод
тнзъ monах калабрез, каге чегъ, drent тоатъ re-
компенса, а фі îngroauat sybt-капул sъв' d'онегъ;
ггъldina, пентру diffіkultatea îmbinъ, къчі аф-
фінд este лавъ ші tot пъмпінтул de d'асына este
addys de тънъ de omъ.

Всегула шъпъстиріл San Нікола еrà алъ-да-
ть foarte seberъ: монахій se чегеа а локті пе
Etna; аа marginile шъпънтугілор de локхіт, ші
шure ачеаста пріма лог monastire еrà konstruiitъ
да intrarea геогінї а доідеа треі карте de легъ
din sys de Nikoloosi, чел din урмъ sat че інтъ-
пінъ чин-ва stindysе къtre crater. Щоъзъ, дунъ
кът тоате se trek ку тимпта, ші гегула нердъ из-
пін кътепуцін din riroarea sa, ші інчепукъ а лъсà
monastirea ші а ну'ї маі фачче генагадї. Песте
кътпnd dar о салдъ saў дозъ, къзънд sybt гревта-
на ninsorіlор, вхні пъгінці пуссеръ а konstrui
магнєфіка сукусаллъ dela Katana, че лутъ пу-
меле de San Нікола чел пюоў, ші пумай локтъ-
іль de кът пумай вага да San Нікола чел векій.
Лаі тързій San Нікола чел векій фу abandonat
а тохъ атът вага кът ші іагра: se vorбі вг'o trei

ші фъръ піч о konsideracie sa ѿ teamъ ші ле
instawesk віедї oameni.

Grecia. Skri^u de la Ankona din 7 Iulie
k^u Gribas ar fi trekt la Santa-Maurya shi k^u
Lordul Komisar al Insulelor Ioniene a skris
k^u inneakъ or^u-che vas grechesk che va intra in
capalul Santei-Maurye. Mai ne zrmy 'sh' a mai
lata seama shi a skris k^u el e nestru shi nu
se amestek^u in nici un partid. Kaleris se
prepara^u a pleca din Zanta, shi se crede k^u
se duce a ad^uda r^uscoala in diferente pup-
turi ale Grecei. Se assigur^u k^u Gribas pl^u-
tește compliților săi cu banii englezesci. —
Afl^umt k^u D. Piskator^u a primit ordinul de
a'șii pune toate măsurile spre a se termina
kestiunea Greko-Turk^u, k^u instansiiile D-ului
Persiani sunt asemenea favorabile spire împă-
chitrea nemoralii shi k^u, shi înzusă Gouvernul
grechesk acum are apărarea celor mai a-
mikale către Poart^u.

MESAGU.

Skriп dela Anbers din 24 Iunie: am avizat
acă o nzoа композиція музикальна. Faust аз аз
Goethe s'a tradus din нzoа în літера музика-
льна de D. Iosef Grigorie якуне композитор din
Anbers. Ачеастъ поемъ музикальна s'a tracta
într'zn mod foarte күтезътор. Авторъл інч
не dela meditaціїле попіуруе азле аз Faust
întreruпte de хорыл de апселі певъгүй, како

челебът în четврті інвісіюе ауї Христ. Бине апої ти алегро пасторал пентет оркестръ, хорул de soldadі ші de дъялані. Соулріле пентет Vioлончело ші Кларінъ еспрімъ візіс-
неа, аморул ші коппльцечеа Маргарите: а-
честьea sunt de ти mare merit. Хорул прін
Dies irea аккомпаниат de орган terminъ пар-
теа d'ънтьњ. În пartera a doa композиторул
репрезентъ ку ти mare talent ronda Stri-
гоаіелор, галопул satanik, вісъриа, хорул ші
дандуа спірітүрілор.

Уп копіл террівіл. — О феїць плюпъ
de spirіт ші літвутъ se жукá ку о Doamnъ
прістенъ а туме-сеї.

— La спънѣмі, зисе фетида, аѣ тѣ пър de Dyminika? аратъмі'л съ'л въз, дака аї.

— Пър de Dyminika! zisse Doamna mininduse. Asta e първът меъ, ши de сърбътко-
реа ши de аукарътко-реа.

— A! ти ешъ мај съракъ de кът mama; mama аре пър thi de Dyminika шi е мај фрумос de кът чел din toate zilele.

О дамъ фрътмоасъ спунае инт’о адънаге
пенорочіреа зпії фаміллій ші пе урмъ лзъ
ун tas спре а адънá дела чеј де ъадъ уп а-
жтор; венind în naintea упнї інженеров галант,
акеста іші скоасе пунга шї’ї зиссе « — я seamă
Доашна мяа съ пу te аресте чіпев-ва, къчі
а чөрре къ атъта градіе ші фрътмуседе este
ка ші кънд ai чөрре къ армелое ин тъпъ.

Între autografele celebreuzăi Franklîn ce s'a afărat la D. Sotheby este și o scrisoare adresată către D. Benjamin Webb cu dată din 22 Aprilie 1784. Înăscrisul următoare: « Îndî trimis alătûrătul bilă de zecă luis d'or. N'am pretendia cădî daș mătă și pumați îndî împozumăt așeasă suță. Când te vei întâlnă în casa dumitale, nu sună la îndoială că vei întreprinde vre o meserie care te va pune în stare sădî plătești datoriiile. La asemenea întâmpinare de vei întâlni vre un om onest și sănătos, te vei plăti de mine dându-i așeasă suță de zecă luis d'or, împozându-i ca să el să o dea la alătura tot asemenea cănd te va fi în stare

sař patră anni de a i se făcăe repașajăi karo
s'ă adducă în stare din pioă a fi lăcuit; ținătă
se ferigă զամենի ֆoarte mult de una ka așea-
ta. În cedale dănuț չըմ, o bandă de tălxare
che nu prea sunt aina de grecă la komodității la-
log ka կълутгъй, impossesibluse de dănsa și
alăturiști lăcuită, pîmăi չ'nu vorbă nici de
kum de a se mai sări վիշեա լа San-Nikola
чел веки; mi bănăi pîringi che nu'шт вътре капу-
ку a avea certe ку піще astfel de oasnej, ի ձъ-
саръ ку Domnul a medea în naște în așea mona-
stire.

Ачеаста **ф**т катса чнеї амъції в destul de куриоase.

La 1806, contele de Weder, german de colonie dincolo, după cum îl arată numele, plecat din Biena saoare a vizită Sisilia; se întârgea la Triest, se detine pe uscat la Ankona, vizite Roma și remasă pâcî ka mi la Neapol e sau a' mădua къде-ва skrisori de recomandatie, se întărge din nou și ne mare mi desărgea la Катанъ

Контеle de Weder купоіcea de demulat фінди monastirii Sant'luї Нікола , шi геншtagia че аве първдї къ аж intre флагдї лог че s'аj iinkinat sarcinie топахаде, пе вѣкътагдл чел таi вън din тоатъ Sіcіlіa. Astfel Контеle de Veder , че еră un gastronom foarte însemnat, пy зitъ омул a se къпгi din Roma, dela ти kardinal ку кате иgyzissee да ambasadorул Austriei, ку o skrisoare de рекомандадие къtre stneriorул шънъстirii Sant'luї Нікола. Skrisoarea eră imnieroasă: рекомандадие контеle ка не хо цетос ти fierbinte пелегю

ми се чете че го дългота оспиталитета не оти кът
и да падне съзат в манастире.

Контеle era sapient în modul germanilor, adică cîtisse o mare tulcime de къдї d'алле веки-
ле ку тоул утате; În cît путеа, prin ajutorul as-
sergiilor салле, а'дї чілă уп пумът оare каде де
пуме пекуноските че dă уп кіп de maiestate пе-
дантеаскъ нарадокседог салле. Amă între aceste
къдї векі, se află уп каталог de monastirile
benedictiniilor resu'ndigî neste фада пъм'тулї,
ші възъссе ші цінъссе уна ку тоатъ теначитатаea
миш'ї салле de dinkolo de Rinç, къ гегуда be-
nedictiniilor Santului Нікола dela Katana ї l'ın-
datorà, кум am zis'o, de a локу' пеанъгат пе чеа
din урмъ martyre della Regione coltivata ші пе
чеа d'ънъвъ della Regione memorosa. În утма-
ре кънд zisse съ'ї віе уп катіраг ка съ'л kondукъ
ла San Нікола, ші кънд катърагуа іл întrebъ да-
ка воісце ла San Нікола чел пно' саў ла San
Нікола чел векі, контеle ї resu'nu'се кърат a
San-Nicolò sull' Etna. Атъта tot үп'я контеle
din Italia'не.

Numai era indoială, omul suncea drept unde
să-l sănătatea; cu toate acestea cătăragăd se'nceră
a'i face ceva obserbații; înțelegea că
înțelegea și căndușă: «Baldezr nîne» Se știau
că tot dăună poate să aibă un asemenea
argument: cătăragăd salută ne conte și sănătatea
iștăia de origine sănătatea și apoi că sănătatea.

— Хеј пине? зисе контаде.

= Хеі кіре! сәчелерің? ғезушкес катарға.

съ о факъ ши tot къ ачеллеши кондиций. Astfel smer къ вані ачеџіа вор тече іn маі тұлте түйілі піпъ кънд din пепорочіре вор intră іn түйіліле ве зия атът de індюсіт кът съі факъ а пітім тече ла алұла. Аче-ста е ти мод ал текъ ка съ почъ факче тұлт віне къ пігіні вані. Nu sunt іndestea de а-вт ка съ почъ факче тұлт віне ши катъ съ ѿблак къ тұлтірі ка ачејеа съ тъ яңы гімфа къ ам фъкът ши еж чевә.

Romanii de astăzi ка ши Romanii de аль-датъ sunt чеі маі nacionaj өамені din ау-те пентру arte шi прім үртамаре шi пентру arta хорографікъ. Dandu Fani-Esler 'ia elektrizat, шi іn entusiasmul lor фъкътъ о ауб-скрингie de 12 000 франчі не каге о префъ-куръ intr'o когоанъ de ау че вояі съ о де-пніе пе капта артист. Intr'ачестеа іші addus-серь амінте къ се ағль уп om не каге іn респектъ маі тұлт de кът пе Fani-Esler, шi дұкъндусе ла дънста іl іntrebare:

— Santissime Пэринте, вең съ дым ла Fani-Esler когоана ачеаста de ау, дака ат ва-деплъчеса santitъдій boastre.

— Dagі когоана, дака въ плаче гъспунсе виңд Пів IX різьбад, зіпъ ауді ашінде къ-дарау востру пе este лоцік.

— Пентру че Santissime Padre?

— Пентру къ мі se паге, къ когоанеле аж-ғост піпъ акым destinate пентру как да пе пентру пічіоаре.

Se скрие dela Roma къ Папа, тініос foар-те, а піс съ педенсескъ пішіе цыралі че ау талтрактат пе Lіberalі, фъкъндуде марі віолінде. Але гъверне че ну se тініе ашá ле-сне шi sunt маі баънде, ар fi тұлтпніт шi гра-тифікат пе пішіе асеменеа оамені.

— Un журнал ал вінъторілор апнұпдъ къ іn аугуа 1846 съ'яч 26 000 de анимале иль-гівітоаре. Este іntrebare піпъ зінде s'ar стін-търса кънд вінътоаре s'ar intinde шi ла вул-түрій консерваторі кум шi ла ашній finandelор.

— Se zice къ Denstagij sunt пішіе adevъраді Reçі. Daka o fi asta adevърат, ноі ам ажна-и віппій реңелор фeneangі.

— Unul se mira de o persoană таге, кум а пітіт съ'ші вінъзъ піпъ аколо концепції.

Атът й respuñse: nu тъ mir de дінсіз чи de перодыл че а пітіт съ күнпеге уп лукрұ атът de тікъло.

Un ігрк іnsemmat fiind venit in Paris ка-тимбет за ambasadei шi ағльандусе іntr'o adunare, іntre азілде zisse зупі frangez: «А-кума въз ве, че кап грос este ла ноі! хагем съ ції, ве кадін тұлте, аста кадін, імпръкат, мінкіт, салтанат mare, келтікалъ mare. La воі ве ну атъта келтікалъ, ла воі меріні ла піріе-тен ал тък філан гъзеңі ет хагем, ет ка-дін фримос.

s'a лут ъпзъ ши съ алеңіт прін ауы іn тоатъ Европа а se зічче пітім пептру лепъдареа din іnalta драгъторие а капталі зупі гүверн. Demisia este лепъдареа фонкционарілор публіч шi авдікадіа se апплікъ ла трон, ла счептру, ла когоанъ, ла тіаръ, шчл.

URZICELE.

VI. Мъ іntrebă o dată зупі че е маі раг-іn ауыт: Поедії человікі саў поеташі?

— Fiește къ поеташі sunt маі рагі, res-пунсеіt съ.

— Cum se poate?

— Нұтъръ, Домпугле, тi гізей пе тоді пое-гіл чеі марі dela Омер інкоаче ши пе тоді поеташі къді іi күнпіші шi веі ведеа каге пі-търъ се маі маре. Dite прін тоате бібліоте-чіле маі марі саў маі тічі шi веі ведеа о тұлдіме de поедії человікі шi пічі зупі поеташ. Kaysa este къ домнії ачејіа п'аппзкъ а se а-рътă iin ауыт шi іndatъ ле пере шi пүмеле. Прін үртамаре дұмпалор sunt o raritate.

VII. Într-ваді пе тоді поедії епохій поа-стре, інчепънд dela mine, (de воі fi вр'п-пұл) ка съ ну фіе тъпіе: «Че еші дұмпа-та domпзле, ти поет din gloatъ саў о рагі-тate? Fie-каге, чел пүдіn in mintea sa, за крде къ е о рагітate, шi факче преа віне. Ni-мік ну е маі drent de кът концептінда ому-лай. Aste doă үрзічес, луте ла ти лок, уз-ръ підел маі таре.

VIII Un profesor o dată fă intrebăt de зупі: de че п'аі, Domпугле, о ortografia фіксъ, о літвъ фіксъ? de че къте o dată скрі касеі шi алъ dată вазії; къте o dată оаменій ла-к'reazъ шi алъ dată оаменій лукрез? Про-фесорул respuñse: asta ну e treasa mea, este a лії....e. Съ ну каге кум-ва съ въ віе in minte къ професорул ачестеа se зіче къ е про-фесор de stia.

IX Era intr'зіл лок ворва desprie скрітори пощі; лұтдá пе зупі шi крітіка пе алдій. Пі-пъ іn челле дұпъ тұръ ешіръ тоді вупі. «Тоді sunt вупі, zisse зупі, пітім пе Елиаде зіста ну'л прічен». 'Mі а п'ярт foarte ръкъ, къчі дака m'ar fi прічені ар fi fost поате ом маі de оменіе, пентру къ іn віада тег пічі п'ам skris, пічі п'ам іmвъдат пе пі-мині съ фіе ка Үзінпеалу.

каге іn калитата са de кълътъ іnделлеңес тоате літвеле.

Хеі nine! main пагаш?

— Ещеленгіа са та къ sine вагаңы?

— Абоі гүм?

— O zisse каліага, веzi къ ещеленгіа са ар fi пітіт а'л альса ла локандъ, ар fi fost маі сірт.

— Iхі лас пікт, main пагаш, чи тұмта? zisse үрганы.

Katіraga respuñse дұнд din умері, ка ти semn че веа съ зікъ: фіе-каге е лібер, шi se діссе а'л addүче шi пе ал доілеа каліг. Къ тоате аче-ста, дұнъ че інкъткъ катірага біетул кълътъ кірекъ къ е dator концептіндеі салле а'л маі факче о об-сетвадіе.

— Ашá ещеленгіа са s'a determinat?

— Tederminat respuñse kontele, въгънд o smi-зугатъ пегекіе de пістоале іn токутіле шеллеі.

— Ещеленгіа са se дұче ла San Никола чед веќі?

— Ia, ia; me тұк.

— Ещеленгіа са ате күносікіді ла San Никола чед веќі?

— Iх абе aин skrіsor bendry шенегадъ.

— Пентру кълітапта ва съ зікъ ещеленгіа са.

— Bendry шенегадъ.

— Xі xі, zisse Sіčілапта.

— Und влadezg nіne, влadezg nіne Iхі; азит?

— Mъ iartъ тұръ кълътъ; іnsъ дака ещелен-

gia ta al o astfel de үрнітате, ну та fi tot ти-а'мі da in aintе че веі съ'мі даі.

— Naide! aber vacum? bendry me?

— Пентру къ тіте sunt trei ore тұркүте шi ну зінде аյнүе һнaintea nomgi, шi пентру къ аш-теге д'аколо съ ну'л intork нұмай de кът.

— Nobde? zisse Kontele, таіфъ! Nu est чи-nobde ла monasdir?

— La тұнъыстіре?

— Ia, la San Никола.

— O! фісь іndoalъ, чиъ кум se kade; e маі сірт чініва съ'ші афде masa іntinsъ поанте de кът zioa.

— Таіфъ! zisse kontele a къгытіа фадъ se ау-міні de ти фудгер гастроноմік. Ціп, іадъ bendry нұн noffel. Ші li dette doi niastri чеі skoase dintr'o нұнғы вінішог інкъткъдікъ.

— Градіе ещеленгіа, respuñse катірага каге дұнъ че 'ші алъ ал съ'л, н'авеа че съ маі зікъ.

— Ei піп, тарш агум? zisse kontele.

— Or кънд kontandъ kontele.

Кълътъ айтъ kontelei a іnkъlekà шi атінъ дұкінъ тұнъынд ти фел de камікъ че маі тұлт семнін къ ти miserere de кът ку o tarrentelъ; тұнъы kontele етілік нұн дұs ку mintea ла чіна че'л ашениә шi пічі ну маі obserві ка че фел de шеләнколе авеа іn sine ачел тілед.

— Drimъл se фісь іn тұчеге. Кълътъ іnch-иussе a krede, въгънд іnкредерега kontelei іnteme-іать ne doă marі пістоале че ле нұssesse din na-пінте, къ ел е күносікіді кум se kade ку оашнеді дела. San Никола чед веќі, шi къ поате шi ел

іntr'зіл e din ти о bandъ din Boemia че етіл-гелділ de интерес къ челле din Sіčіліа. Кът пін-тту sine, ел ціа къ п'аге а se teme de nimik, къчі in general катыгаріi sunt пішіе persoane sakre пентру тұлхагі, шi маі nіrtos, пітегі іnделлеңес кънд етіл addүк, нұмай вуп, кътте ти ом ka Dom-тул kontele.

Къ тоате ачејеа, ла фіе-чес sat че іntълапіа пе дұтім, катыгаріl tot stă кънд stăt ти претест кънд stăt алті. Se tot лұтіл омуда ку kontiпiпda sa шi веа съ маі dea kontelei тімп а'ші ла тұнъ-гелде шi a se'ntyrnă һnапoi de va вoі. Ҷиылъ ла фіе-чес stare kontele іnчепе ку ти ом че фамеа іl фычел din че ти шi маі integrator.

— Marm, marm anafan, tertaіfъ! Asta ну нұн, пічі min timiпeаd ашыпсі.

— Ші bietul катыгаріi ти тұръ sat de кълътъ ти ом жаңа оларе ашыпсі. Кът пін-тту respuñse a кълътъ ти ом жаңа оларе ашыпсі. Ажынгънд in аче-дунт тұръ sat, se маі чекъ тұръ о dată.

— Ещеленгіа, zisse ел, веzi, еш съ фісь іn ду-кала domnii-talле, аш чіна шi ash dormi аш, аш тұнъе, т'аш дұтчес пітім аш аш sinergi a маі ти-шылда ла San Никола чед веќі.

(Urmeazъ.)